

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® DEFOAM

Data revizuirii: 28.07.2020

G478

Pagina 1 aparținând 7

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

BUZ® DEFOAM

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

PC-TEC-17 Adjuvanți tehnologici.

Categoriile de produse [PROC]: 8,10

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG
Numele străzii: Fraunhofer Str. 17
Orașul: D-87700 Memmingen
Telefon: +49 (0) 8331 930-6 Fax: +49 (0) 8331 930-880
E-Mail: info@buzil.de
Internet: www.buzil.com

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență: +49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)
Biroul pentru Regulamentul Sanitar Internațional și Informare Toxicologică
+40213183606

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Fraze de precauție

P280 Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.

P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.

Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale

EUH208 Conține amestec de: 5-cloro-2-metil-4-izotiazolin-3-onă [nr. CE 247-500-7] și 2-metil-2H-izotiazol-3-onă [nr. CE 220-239-6] (3: 1); amestec de: 5-cloro-2-metil-4-izotiazolin-3-onă [nr. CE 247-500-7] și 2-metil-4-izotiazolin-3-onă [nr. CE 220-239-6](3:1). Poate provoca o reacție alergică.

EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

2.3. Alte pericole

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Etichetarea conținutului în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.648/2004

< 5 % agenți tensioactivi neionici, conservanți (2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone, Benzisothiazolinone).

Informații suplimentare

Acest amestec nu conține substanțe care sunt conform Directivei 67/548/CCE sau a Regulamentului (CE) NR. 1272/2008 dăunătoare sănătății sau mediului, care au o limită impusă de Uniune la locul de muncă, clasificate drept PBT/vPvB sau cuprinse în lista candidaților.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® DEFOAM

Data revizuirii: 28.07.2020

G478

Pagina 2 aparținând 7

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Dacă se inhalează

Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire.

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun.
Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.

În caz de contact cu ochii

Clătiți imediat prudent și temeinic cu apă sau cu dusul pentru ochi.

Dacă este ingerat

Imediat spălarea gurii cu apă și se bea apoi multă apă.
NU provocați vomă.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Jet de picături de apă
spuma rezistentă la alcool
Dioxid de carbon
Pulbere de stingere uscată

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apă de mare putere

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Produse de ardere periculoase:
Dioxid de carbon
Monoxid de carbon

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Măsurile de stingere corespund zonei.

Informații suplimentare

Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Utilizați echipament personal de protecție.
Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.
Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal).
Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8
Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® DEFOAM

Data revizuirii: 28.07.2020

G478

Pagina 3 aparținând 7

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de prevenire la manipulare

- Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.
- Să nu se amestece cu alte chimicale.
- Utilizați echipament personal de protecție.
- Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul folosirii.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

- Nu sunt necesare măsuri deosebite.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

- A se păstra ambalajul închis ermetic.

Indicații privind depozitarea împreună

- Nu sunt necesare măsuri deosebite.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

- Nu sunt disponibile date pentru amestec.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

8.2. Controale ale expunerii

Măsuri de igienă

- Scoateți îmbrăcămintea contaminată.
- Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spala mainile.
- Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul folosirii.

Protecția ochilor/feței

- Protecția ochilor: nu este necesar.

Protecția mâinilor

- A se purta mănuși corespunzătoare. (EN 374, Timp de patrundere (durata maximă de purtare) >10 min.)
- Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).
- Grosimea materialului de mână $\geq 0,1$ mm
- O listă de fabricate potrivite cu indicații detaliate despre durata de purtare este disponibilă la cerere.

Protecția pielii

- A se purta îmbrăcămintă corespunzătoare de lucru.

Protecție respiratorie

- În mod normal nu e necesară protecție respiratorie personală.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	alb
Miros:	caracteristic

Testat conform cu

pH-Valoare (la 20 °C): 6,5 - 7,8

Modificări ale stării

Punctul de topire: circa 0 °C

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® DEFOAM

Data revizuirii: 28.07.2020

G478

Pagina 4 aparținând 7

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	circa 100 °C
Punct de aprindere:	nu aplicabile
Inflamabilitate	
Substanță solidă:	nu aplicabile
Gaz:	nu aplicabile
Limita minimă de explozie:	nedeterminat
Limita maximă de explozie:	nedeterminat
Temperatură de autoaprindere	
Substanță solidă:	nu aplicabile
Gaz:	nu aplicabile
Temperatura de descompunere:	nedeterminat
Proprietăți de întreținere a arderii	
Neoxidant.	
Presiune de vapori:	nedeterminat
Densitate (la 25 °C):	1,00 g/cm ³
Solubilitate în apă:	se poate amesteca
Solubilitate în alți solvenți	
nedeterminat	
Coefficient de partiție:	nedeterminat
Vâscozitate / dinamică: (la 25 °C)	<10 mPa·s (50 1/s)
Densitatea de vapori:	nedeterminat
Viteză de evaporare:	nedeterminat
9.2. Alte informații	
Conținutul de corpuri solide:	nedeterminat

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

10.4. Condiții de evitat

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.5. Materiale incompatibile

Nu exista informații.

10.6. Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc nici un fel de produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® DEFOAM

Data revizuirii: 28.07.2020

G478

Pagina 5 aparținând 7

Iritație și corosivitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte de sensibilizare

Conține amestec de: 5-cloro-2-metil-4-izotiazolin-3-onă [nr. CE 247-500-7] și 2-metil-2H-izotiazol-3-onă [nr. CE 220-239-6] (3: 1); amestec de: 5-cloro-2-metil-4-izotiazolin-3-onă [nr. CE 247-500-7] și 2-metil-4-izotiazolin-3-onă [nr. CE 220-239-6](3:1). Poate provoca o reacție alergică.

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.2. Persistența și degradabilitatea

Agenții activi de suprafață conținute în acest amestec corespund criteriilor de biodegradabilitate prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 648/2004 privind detergenții.

12.3. Potențialul de bioacumulare

Nici o indicație asupra potențialului de bioacumulare.

12.4. Mobilitatea în sol

Produsul nu a fost testat.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

12.6. Alte efecte adverse

Nu există informații.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

Predare la întreprinderea autorizată oficial pentru debarasare.

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeurii provenind de la reziduuri/produse neutilizate

070299 DEȘEURI DIN PROCESELE CHIMICE ORGANICE; deșeurii care provin de la FFDU a materialelor plastice, a cauciucului și a fibrelor sintetice; deșeurii nespecificate

Numărul de eliminare pentru deșeu ambalaje contaminate

150102 AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeurii de ambalaje (inclusiv deșeurii municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje de materiale plastice

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele necontaminante și golite de resturi pot fi transportate pentru revalorificare.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU:

Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® DEFOAM

Data revizuirii: 28.07.2020

G478

Pagina 6 aparținând 7

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU: Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU: Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
Marine pollutant: no

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numărul ONU: Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Nu sunt necesare masuri deosebite.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

nu aplicabile

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

2010/75/UE (COV): <30%

Avize suplimentare

Reglementarea (EG) Nr. 648/2004 despre Detergenti

Regulamente naționale

Clasă pericilitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranta substantelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Abrevieri și acronime

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Categoriile de proceduri conform directivelor ECHA pentru solicitarea de informații și evaluarea siguranței unor substanțe, capitolul R.12

PROC 1: Utilizarea în proceduri închise.

PROC 2: Producție chimică sau de rafinare în proces închis continuu cu expunere ocazională controlată sau în procese cu condiții de izolare echivalente

PROC 4: Producție chimică în cadrul căreia există posibilitatea de expunere

PROC 7: Pulverizare industrială

PROC 8 (Transfer): Diluare de concentrate, aplicarea de dispozitive de curățat țevi, dozare manuală a detergenților pentru textile.

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® DEFOAM

Data revizuirii: 28.07.2020

G478

Pagina 7 aparținând 7

PROC 9: Transfer de substanțe sau amestecuri în recipiente mici (linie de umplere dedicată, inclusiv cu cântărire)
PROC 10 (aplicare cu rolă sau pensulă): Proceduri de prelucrare fără stropire pe suprafețe mari.
PROC 11 (Stropire ne-industrială): Proceduri de prelucrare cu stropire pe suprafețe mari (de ex. proceduri cu înaltă presiune, tun de spumă).
PROC 13: Tratarea articolelor prin scufundare și turnare
PROC 19 (Amestecare manuală în contact apropiat): Curățarea și dezinfectarea mâinilor.

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

EUH208 Conține amestec de: 5-cloro-2-metil-4-izotiazolin-3-onă [nr. CE 247-500-7] și 2-metil-2H-izotiazol-3-onă [nr. CE 220-239-6] (3: 1); amestec de: 5-cloro-2-metil-4-izotiazolin-3-onă [nr. CE 247-500-7] și 2-metil-4-izotiazolin-3-onă [nr. CE 220-239-6](3:1). Poate provoca o reacție alergică.
EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

Alte indicații

Clasificarea amestecurilor și metoda de evaluare conform Regulamentului (CE) NR. 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Informațiile din această foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile sunt destinate să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță, în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informații nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, dacă nu este indicat în mod expres.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)